

### Optische Höchstleistung auf einen Blick

Will man heute qualitativ hochwertige endodontische Behandlungen anbieten, so ist das dentale Operationsmikroskop ein notwendiger Bestandteil. Es verbessert die klinische Sicht und sorgt für eine optimale Ergonomie des Behandlers.

Mit dem Dentalmikroskop von American Dental Systems können optische Höchstleistungen erzielt werden. Das Produkt in der Kompaktklasse zeichnet sich durch ein einmaliges Preis-Leistungs-Verhältnis aus. Es ist für Boden-, Wand- und Deckenmontage oder als Bodenstativlösung erhältlich.

Im Mikroskop ist ein 5-stufiger manueller Vergrößerungswechsler mit manueller Feinfokussierung integriert. Durch die Kombination des Standardfokus von 250 mm und dem Weitwinkelokular mit der Vergrößerung x12,5 bietet das einzigartige optische System eine bis zu 24-fache Vergrößerung. Für ein völlig homogenes Lichtfeld sorgt eine integrierte Lichtquelle. Wahlweise steht eine 150 W-Halogen-, 50 W-Metall-Halide und eine LED-Lichtquelle zur Verfügung. Die LED-Mikroskop-Version beinhaltet einen 6-stufigen Vergrößerungswechsler. Der integrierte Dioprien-Ausgleich ermöglicht auch Brillenträgern ein komfortables Arbeiten, während der 180-Grad-Schwenktubus eine ergonomische Sitzposition garantiert.



Die einschwenkbaren Orange- und Grünfilter dienen dazu, feinste Gefäßstrukturen sichtbar zu machen und verhindern ein vorzeitiges Aushärten des Füllmaterials. Durch die große Auswahl an Zubehör kann das Leistungsspektrum jederzeit erweitert werden. Dank eines passenden Beam-Splitters und eines individuellen Kamera-Adapters kann das Mikroskop perfekt an die Wünsche des Zahnarztes angepasst werden.

American Dental Systems GmbH  
Tel.: 0 81 06/3 00-3 00  
[www.ADSystems.de](http://www.ADSystems.de)



### „Kritisch B“ – jetzt unkritisch?

Jede Wurzelkanalbehandlung muss unter antiseptischen Bedingungen durchgeführt werden. Ein keimfreies, also steriles Instrumentarium ist eine Grundvoraussetzung. Die Anforderungen und der Aufwand zur Einhaltung der Hygienestandards sind für die Praxen mit Einführung des Qualitätsmanagements nochmals gestiegen.

Die Verwendung eines sterilen Instrumentariums bedeutet, dass jedes nicht explizit als STERIL gekennzeichnete fabrikneue Instrument bereits vor der ersten Verwendung gereinigt, desinfiziert und (eingeschweißt) sterilisiert werden muss. Die Anforderungen an die Wiederaufbereitung nach Anwendung der als „Kritisch B“ eingestuften Endoinstrumente sind sehr hoch. Die durch intensiven Kontakt mit infiziertem Gewebe im Instrumentenprofil anhaftende Debris erfordert eine „rückstandsfreie Reinigung“ (RKI) vor Desinfektion und Sterilisation. Wichtig ist die vorherige Entfernung des Stoppers, da kein Reinigungsverfahren in der Lage ist, die Konzentration der zwischen Stopper und Instrumentenschaft anhaftenden Rückstände wirksam zu entfernen und den Zwischenraum zu desinfizieren.

Eine Möglichkeit, den Hygienestandard in der Praxis zu erhöhen und gleichzeitig den Aufwand von Reinigung, Desinfektion, Sterilisation und Dokumentation zu vermeiden, ist die Verwendung steriler Instrumente. VDW München bietet industriell gereinigte und vorsterilisierte Instrumente als zusätzlichen Service ohne Mehrpreis an. Das Sterilprogramm umfasst praktisch alle Stahl- und NiTi-Instrumente. In Blisterpackungen ist jedes Instrument in einer separaten Kammer steril versiegelt und kann einzeln entnommen werden. Auch alle Papierspitzenprodukte werden steril verpackt geliefert. VDW kennzeichnet alle Sterilprodukte deutlich mit einem roten „STERILE“-Punkt.



VDW GmbH  
Tel.: 0 89/62 73 40  
[www.vdw-dental.com](http://www.vdw-dental.com)

### Silikonringe: Unentbehrliche Hilfsmittel

Endo-Stops sind kleine, unentbehrliche Silikonringe zur Kennzeichnung/Unterscheidung der Wurzelkanalinstrumente. Sie können zusätzlich auch bei der Anzahl von Sterilisationszyklen helfen. Man kann z. B. mit der hellsten Farbe beginnen und für jede weitere Sterilisation die nächste Farbstufe verwenden. Die angebotenen acht Farben ermöglichen die An-



wendung jedes beliebigen internen Arbeitssystems. Der Durchmesser beträgt 3,5 mm bei einer Dicke von 1,0 mm. Das Material Silikon ist röntgenopak und autoklavierbar. Mit und ohne Einführungsstich sind die Silikonringe für alle Situationen eine Lösung.

POLYDENTIA SA  
Tel.: +41 (0) 91/946 29 48  
[www.polydentia.com](http://www.polydentia.com)

## Update aus der Welt der Endodontie

Das Endodontie Journal richtet sich an alle auf Endodontie spezialisierten Zahnärzte im deutschsprachigen Raum und ist eine der führenden Zeitschriften in diesem Informationssegment. 4.000 spezialisierte Leser erhalten durch anwenderorientierte Fallberichte, Studien, Marktübersichten und komprimierte Produktinformationen ein regelmäßiges medizinisches Update aus der Welt der Endodontie. Das Endodontie Journal ist nach Angaben der iconconsult Werbeforschung der führende Wer-

beträger in diesem Produktsegment. Insbesondere Unternehmen aus den Produktbereichen Instrumente, Diagnostik, Füllungs- und Verbrauchsmaterial, pharmazeutische Präparate, Serviceleistungen und EDV in der Endodontie nutzen die zielgruppenspezifische Positionierung regelmäßig zur Marken- und Produktkommunikation.

**OEMUS MEDIA AG**  
Tel.: 03 41/4 84 74-0  
[www.oemus.com](http://www.oemus.com)



## Depotphorese®-Behandlung und Apexmessung in einem

Das Depotphorese®-Gerät MAGIS® bietet Depotphorese® und Apexmessung in einem Gerät. Außerdem kann mit dem optional erhältlichen Winkelstück und dem Aufbereitungsmotor einfach und komfortabel die maschinelle Aufbereitung durchgeführt werden. Das Gerät zeichnet sich durch ein modernes LCD-Display mit einfacher, intuitiver Menüführung aus. Im Depotphorese®-Modus werden Ihnen neben der Anzahl der gewählten Sitzungen die aktuelle Stromstärke der Behandlung in Milliampere und der Behandlungsfortschritt in Prozent angezeigt. Am Ende der Behandlung wird die Stromstärke automatisch schrittweise auf null heruntergeregt. Eine zusätzliche „Querstromanzeige“ weist auf eventuelle Feuchtigkeitsbrücken hin. Die maximale Stromstärke ist auf 5 mA begrenzt. Durch einfaches Tippen auf das Bedienfeld regeln Sie z. B. die Stromstärke in 0,1-mA-Schritten.

Im Apex-Modus werden Ihnen optisch die jeweiligen Aufbereitungstiefen angezeigt, sodass Sie zu jeder Zeit die Position im Wurzelkanal bestimmen können. Die Messungen sind im trockenen und feuchten Milieu möglich.

Das Depotphorese®-Gerät MAGIS® ermöglicht die Wahl zwischen Netz- und Akkubetrieb und verschiedene Menüsprachen. MAGIS® ist in verschiedenen Farbkombinationen erhältlich. Selbstverständlich erfüllt das Depotphorese®-Gerät MAGIS® auch die gesetzlichen Richtlinien hinsichtlich der Hygiene- und der Qualitätsmanagementanforderungen.

**HUMANCHEMIE GmbH**  
Tel.: 0 51 81/2 46 33  
[www.humanchemie.de](http://www.humanchemie.de)



## Ultraschallscaler: Der Alleskönner

Unterstützt durch die neueste technische Errungenschaft von NSK – dem iPiezo engine – bietet das Varios 970 für jede Anwendung optimale und stabile Vibrationsfrequenzen – von der sanften Minimal- bis hin zur effektiven Maximaleinstellung. Die Leistungseinstellung wird dabei so fein geregelt, dass ein und dasselbe Gerät höchst effizient in der Endodontie, der Parodontologie und der Prophylaxe eingesetzt werden kann. Mit dem neuen Handstück, dem Varios 2, verfügt NSK über das schlankste und leichteste seiner Klasse und bietet dem Anwender hervorragenden Zugang zum Behandlungsfeld. Darüber hinaus ist das Varios 2 Lux-Handstück mit Doppel-LED ausgestattet, was in Kombination mit der grazilen Form für einmalige Sichtverhältnisse sorgt. Das Varios 970 verfügt über zwei unabhängige Kühlmittelflaschen (je 400 ml) und ein großes, intuitiv zu bedienendes Bedienfeld sowie ein Display, auf dem alle aktuellen Einstellungen übersichtlich angezeigt werden.

Als Varios 170 können die Vorteile des Varios 2-Handstücks auch in die vorhandene Behandlungseinheit integriert werden. Dabei ist das Varios 170 LED Einbaumodul das kleinste der Welt und findet in praktisch jeder Einheit Platz. Varios 970 und Varios 170 steht jeweils im Set mit drei Aufsätzen (G4, G6, G8) sowie drei Drehmomentschlüsseln und einer Steribox zur Verfügung.



**NSK Europe GmbH**  
Tel.: 0 61 96/7 76 06-0  
[www.nsk-europe.de](http://www.nsk-europe.de)



### Perfekt abgestimmtes System

Gesundes Arbeiten bedeutet, in ergonomischer Körperhaltung zu behandeln. Nur das optimal eingerichtete Arbeitsumfeld ermöglicht konzentriertes und gleichzeitig entspanntes Behandeln bei fließenden Bewegungsabläufen. So schafft die Zahnärztin/der Zahnarzt für sich und die Mitarbeiterinnen die besten Voraussetzungen, langfristig Gesundheitsgefährdungen zu vermeiden. Dabei ist es von besonderer Bedeutung, Produkte und Einrichtungen der Zahnarztpraxis in ihrer Funktion und Positionierung optimal aufeinander abzustimmen.



Für die Serie ERGODESIGN by JADENT werden hochwertige und innovative Produkte ausgewählt, die dem ergonomischen Anspruch in hohem Maße gerecht werden und die sowohl die Zahnärztin/den Zahnarzt als auch die Mitarbeiterinnen dabei unterstützen, den individuellen Behandlungsplatz physiologisch perfekt zu gestalten. Das aktuelle ERGODESIGN by JADENT- Programm präsentiert die hochwertigen Dentalmikroskope von KAPS, Leica und ZEISS, die Morita Signo Treffert Behandlungseinheit im Porsche-Design, den komfortablen JADENT Behandlungsstuhl ERGOsit sowie den mobilen Gerätewagen ENDOcart.

JADENT microscopes and more e.K.  
Tel.: 073 61/37 98-0  
www.jadent.de

### Expansion trifft Adhäsion

GuttaFlow® 2 ist ein Kaltfüllsystem für Wurzelkanäle, das Gutta-percha und Sealer in einem Produkt vereint. Es verfügt über hervorragende Materialeigenschaften wie exzellente Fließeigenschaften sowie leichte Expansion. GuttaFlow® 2 weist zusätzlich zur Expansion eine sehr gute Haftung sowohl zur Gutta-percha-Spitze (Masterpoint) als auch zur Dentinwand auf. Dadurch ist keine zeitaufwendige Kondensation notwendig. Die Verwendung zusätzlicher Sealer ist nicht erforderlich.

Bei Bedarf kann die Haftung durch den neuen GuttaFlow® 2 Primer adhäsiv verstärkt werden. Neu ist auch die Darreichungsform: GuttaFlow® 2 ist als 5 ml-Automix-Spritze erhältlich. Die Spritze gewährleistet einfaches Handling, eine flexible Materialentnahme nach Bedarf und mischt das Material homogen und hygienisch blasenfrei an. Die Verarbeitungszeit beträgt 10 bis 15 Minuten, die Aushärtungszeit 25 bis 30 Minuten. GuttaFlow® 2 wird im nächsten Jahr auch in der bewährten Kapselform erhältlich sein.



Das GuttaFlow® 2 Standardset enthält eine 5 ml-Spritze GuttaFlow® 2, zwölf Mischspitzen und einen Anmischblock. Zusätzlich sind die Spritze und die Mischspitzen als Nachfüllpackung erhältlich, sowie der GuttaFlow® 2 Primer im 10 ml-Pinselfläschchen.

Coltene/Whaledent GmbH + Co. KG  
Tel.: 0 73 45/8 05-0  
www.coltene.com

Die Beiträge in dieser Rubrik basieren auf den Angaben der Hersteller und spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

## IMPRESSUM

### Verlagsanschrift

OEMUS MEDIA AG, Holbeinstraße 29, 04229 Leipzig, Tel.: 03 41/4 84 74-0, Fax: 03 41/4 84 74-1 90, kontakt@oemus-media.de

Ein Supplement von



**Chefredaktion** Dipl.-Päd. Jürgen Isbaner Tel.: 03 41/4 84 74-3 21 isbaner@oemus-media.de  
(V.i.S.d.P.)

**Redaktion** Antje Isbaner Tel.: 03 41/4 84 74-1 20 a.isbaner@oemus-media.de  
Claudia Schellenberger Tel.: 03 41/4 84 74-1 02 c.schellenberger@oemus-media.de

**Anzeigenleitung** Stefan Thieme Tel.: 03 41/4 84 74-2 24 s.thieme@oemus-media.de

**Grafik/Satz** Josephine Ritter Tel.: 03 41/4 84 74-1 19 j.ritter@oemus-media.de

**Druck** Dierichs Druck + Media GmbH, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel



# Wie Carglass, nur ohne nervige Werbung!



Große, renommierte Markenunternehmen wie Carglass haben am Wettbewerb „Deutschlands kundenorientierteste Dienstleister 2011“ teilgenommen. Und ein kleiner, flinker Dental-Versandhandel aus Hannover: Schon klar: NETdental hat mit zufriedenen Kunden Platz 8 unter allen teilnehmenden Unternehmen erreicht sowie den Sonderpreis „Kompetenz“ erhalten.

Als bester Dentalhandel im ganzen Land.

Danke für Ihr Vertrauen!

**NET**dental

*So einfach ist das.*

# Wie Carglass, nur ohne nervige Werbung!



Große, renommierte Markenunternehmen wie Carglass haben am Wettbewerb „Deutschlands kundenorientierteste Dienstleister 2011“ teilgenommen. Und ein kleiner, flinker Dental-Versandhandel aus Hannover: Schon klar: NETdental hat mit zufriedenen Kunden Platz 8 unter allen teilnehmenden Unternehmen erreicht sowie den Sonderpreis „Kompetenz“ erhalten.

Als bester Dentalhandel im ganzen Land.

Danke für Ihr Vertrauen!

**NET**dental

*So einfach ist das.*